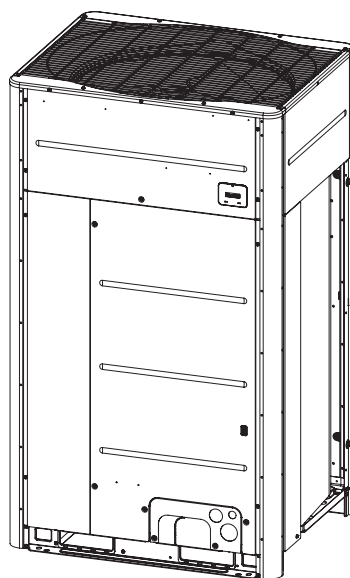


TOSHIBA

CLIMATISEUR (TYPE MULTIPLE) Manuel du Propriétaire

R410A



Scannez le CODE QR pour accéder au manuel d'installation et du propriétaire sur le site web.

<https://www.toshiba-carrier.co.th/manuals/default.aspx>

Les manuels sont disponibles en BG/CS/DA/DE/EL/EN/ES/ET/FI/FR/HR/HU/IT/LV/NL/NO/PL/PT/RO/RU/SK/SL/SV.

Unité Extérieure

Nom du modèle:

Pour un usage
commercial

MMY-MUP0801FT8P-E
MMY-MUP1001FT8P-E
MMY-MUP1201FT8P-E
MMY-MUP1401FT8P-E
MMY-MUP1601FT8P-E

MMY-MUP1801FT8P-E
MMY-MUP2001FT8P-E
MMY-MUP2201FT8P-E
MMY-MUP2401FT8P-E

MMY-MUP0801FT8JP-E
MMY-MUP1001FT8JP-E
MMY-MUP1201FT8JP-E
MMY-MUP1401FT8JP-E
MMY-MUP1601FT8JP-E

MMY-MUP1801FT8JP-E
MMY-MUP2001FT8JP-E
MMY-MUP2201FT8JP-E
MMY-MUP2401FT8JP-E



Français

Instruction d'origine

Merci beaucoup d'avoir choisi le Climatiseur.

Veuillez lire attentivement ce Manuel du Propriétaire avant d'utiliser votre climatiseur.

- Veuillez à vous faire remettre le « Manuel du Propriétaire » et le « Manuel d'Installation » par le constructeur (ou le revendeur).
- Consigne à l'attention du constructeur ou du revendeur.
- Veuillez expliquer clairement le contenu du Manuel du Propriétaire avant de le transmettre.

Sommaire

1	Noms des pièces	2
2	Noms des pièces et fonctions de la télécommande.....	5
3	Fonctionnement.....	6
4	Fonctionnement de la minuterie	8
5	Orientation du volet de soufflage.....	10
6	Installation.....	14
7	Remarques sur les opérations et la performance	14
8	Conseils pour économiser l'énergie et pour une performance confortable.....	15
9	Entretien	16
10	Lorsque les symptômes suivants sont constatés.....	18
11	Code d'avis.....	19
12	Spécifications	20

■ Informations concernant le transport, la manipulation et l'entreposage du carton

Exemples d'indication sur le carton

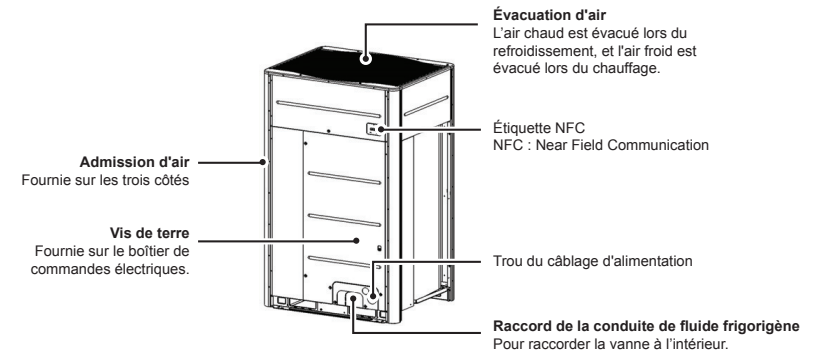
Symbole	Description	Symbole	Description
	Gardez au sec		Ne le couchez pas
 FRAGILE	Fragile		Cette face vers le haut
	Ne pas faire un pas		Manipuler avec soin
	Ne le laissez pas tomber		

■ Unités intérieures connectables

Type du modèle	Nom du modèle
Cassette 4 voie	MMU-UP*****H*
Cassette 4 voies compacte	MMU-UP*****MH*
Cassette 2 voie	MMU-UP*****WH*
Cassette 1 voie	MMU-UP*****YHP*
	MMU-UP*****SH*
Conduit dissimulé, standard	MMD-UP*****BH*
Conduit dissimulé, haute pression statique	MMD-UP*****H*
Conduit fin	MMD-UP*****SPHY*
Sous plafond	MMC-UP*****H*
Armoire au sol	MML-UP*****H*
Dissimulé au sol	MML-UP*****BH*
Au sol	MMF-UP*****H*
Admission d'air frais	MMD-UP*****HFP* * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez les Manuel du Propriétaire livrés avec les unités intérieures.
Unité de ventilation à récupération de chaleur avec DX Coil	MMD-VN*****HEXE* MMD-UPV*****HY* * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez les Manuel du Propriétaire livrés avec les unités intérieures.
Mur élevé	MMK-UP*****HP* * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez les Manuel du Propriétaire livrés avec les unités intérieures.
Console	MML-UP*****NHP* * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez les Manuel du Propriétaire livrés avec les unités intérieures.
Module eau chaude	MMW-UP*****LQ* * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez les Manuel du Propriétaire livrés avec les unités intérieures.
Dx coil Interface	TCB-IFDTA201E, TCB-IFDDC201E TCB-IFDMR01UP-E, TCB-IFDMX01UP-E * Pour plus de détails sur ces modèles, lisez le Manuel d'Installation ou le Guide de Conception des unités intérieures.
Conduit	MMD-AP*****BH*

1 Noms des pièces

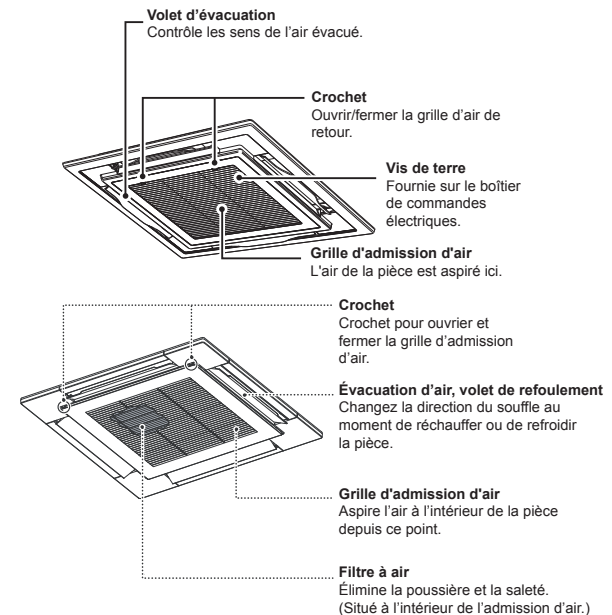
■ Unité extérieure



■ Unité intérieure

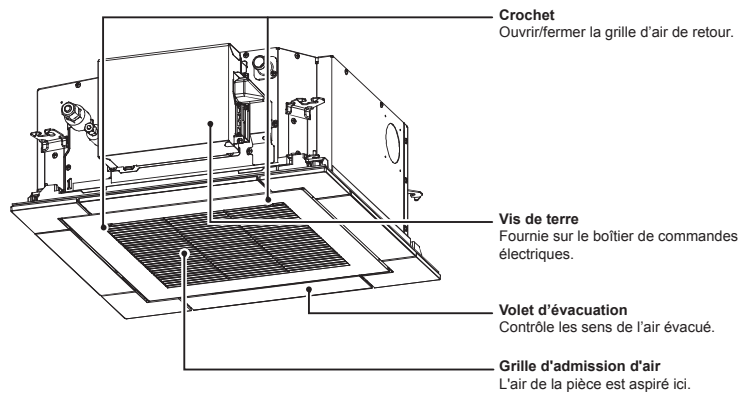
◆ Type Cassette 4 Voies

MMU-UP*****H*



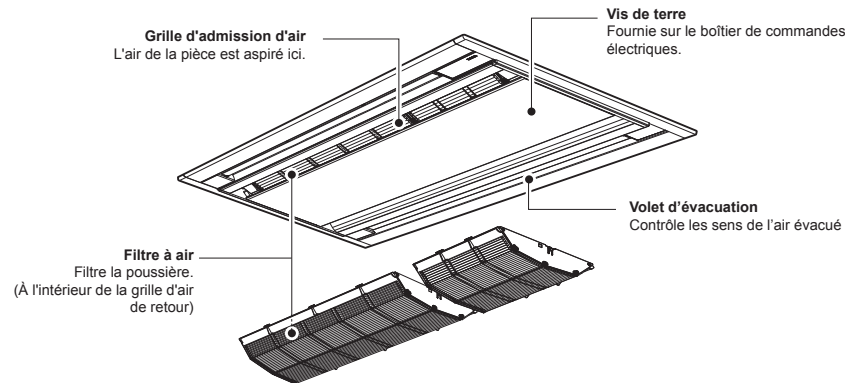
◆ Type Cassette 4 Voies Compacte

MMU-UP****MH*



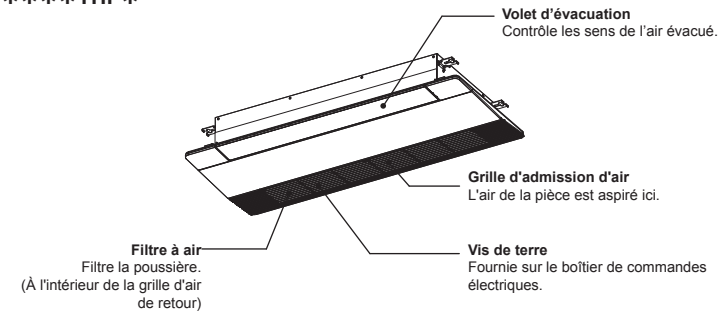
◆ Type Cassette 2 Voies

MMU-UP****WH*

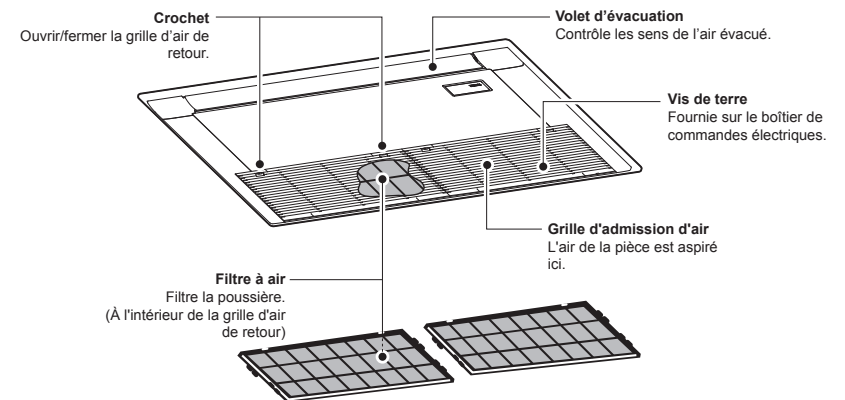


◆ Type Cassette 1 Voies

MMU-UP****YHP*

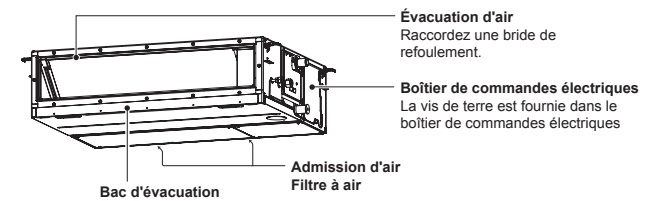


MMU-UP****SH*



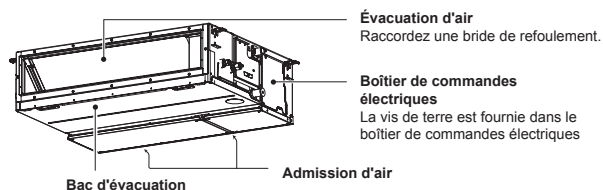
◆ Type conduit dissimulé standard

MMD-UP****BH*

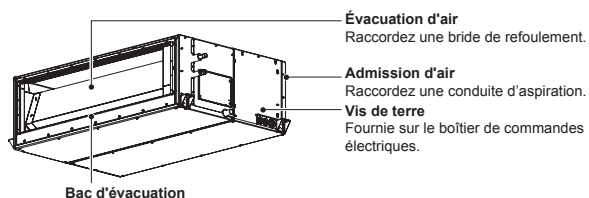


◆ Type Conduit Dissimulé, Haute Pression Statique

MMD-UP018*H* - MMD-UP056*H*

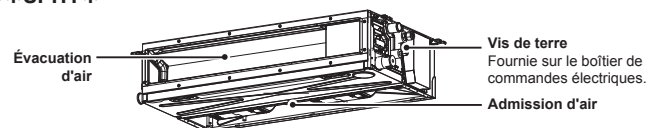


MMD-UP072*H* - MMD-UP096*H*



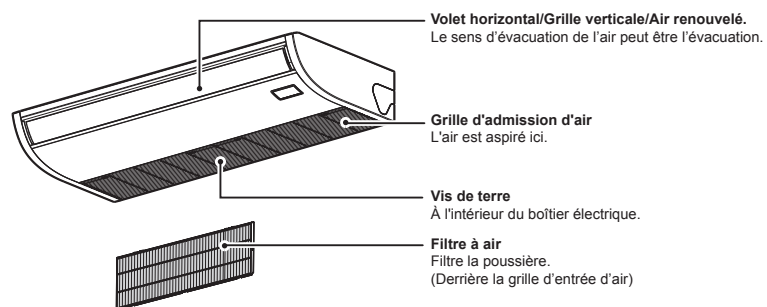
◆ Type conduit fin

MMD-UP****SPHY*



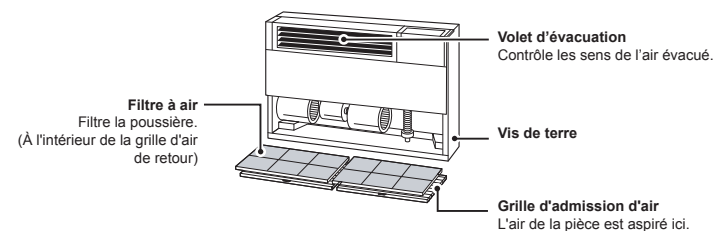
◆ Type Sous Plafond

MMC-UP****H*



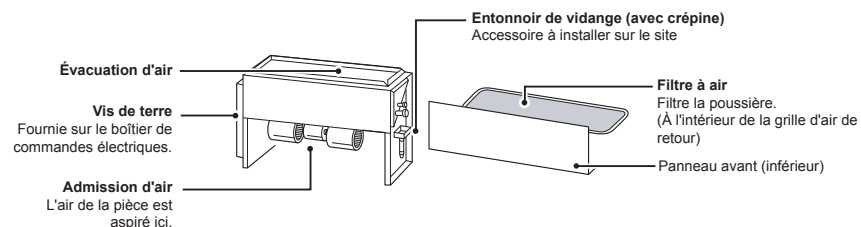
◆ Type armoire au sol

MML-UP****H*



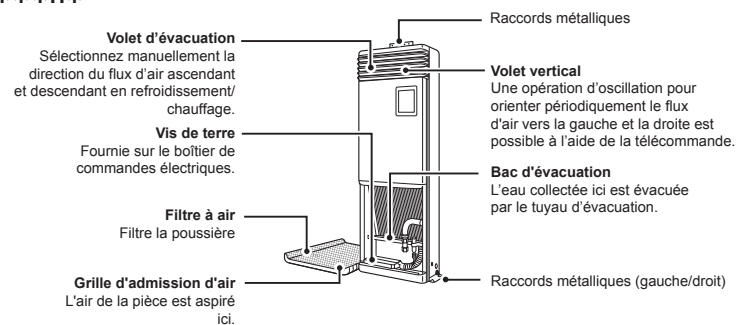
◆ Type dissimulé au sol

MML-UP****BH*



◆ Type au sol

MMF-UP****H*



2 Noms des pièces et fonctions de la télécommande

■ Avant l'utilisation

Lorsque vous utilisez le climatiseur pour la première fois ou que vous modifiez les réglages, suivez les procédures ci-dessous. La fois suivante, il suffit d'appuyer sur [ON/OFF] pour commencer à faire fonctionner la machine selon les réglages.

Préparation

Allumez le disjoncteur

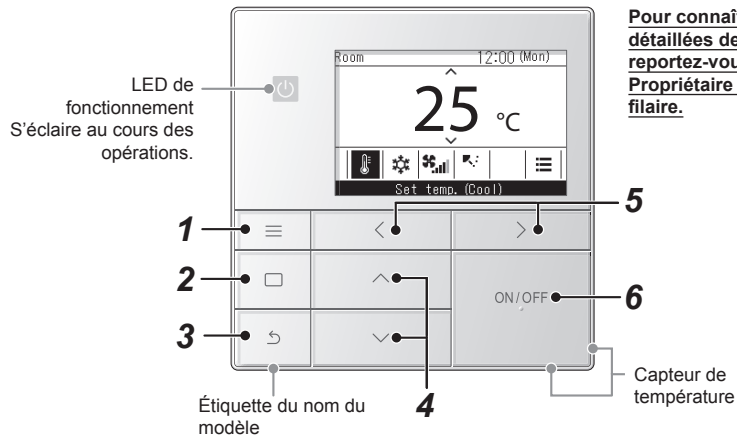
Lorsque l'appareil est mis sous tension, «» apparaît sur l'écran de la télécommande.

* La télécommande ne fonctionnera pas pendant environ 3 minutes après la mise sous tension. Ce n'est pas une défaillance.

CONDITION

- Laissez le disjoncteur ouvert pendant l'utilisation.
- Lorsque vous recommencez à utiliser le climatiseur après une longue période d'inutilisation, mettez le disjoncteur en marche au moins 12 heures avant de commencer à l'utiliser.

■ Noms des pièces et fonctions



* Les écrans illustrés ici sont des exemples. Le contenu affiché peut différer, en fonction des paramètres d'environnement utilisés.

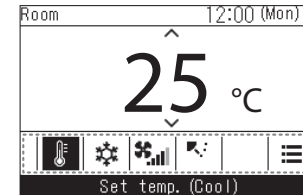
- | | |
|---|---|
| <p>1 Bouton [Menu] (three horizontal lines icon)
Affiche le « Menu ».</p> <p>2 Bouton [Set/Fix] (square icon)
Fixe et applique les réglages.
Les façons de l'utiliser sont indiquées à l'écran.</p> <p>3 Bouton [Return] (curved arrow icon)
Supprime les sélections.
Les façons de l'utiliser sont indiquées à l'écran.</p> | <p>4 Bouton [Up/Down] (up/down arrow icons)
Change les réglages et sélectionne les éléments.</p> <p>5 Bouton [Left/Right] (left/right arrow icons)
Sélectionne les éléments de réglage.
Les autres façons de l'utiliser sont indiquées à l'écran.</p> <p>6 Bouton [ON/OFF] (power icon)
Démarre et arrête les équipements connectés.</p> |
|---|---|

■ Écran principal

Cet écran permet de confirmer ou de modifier les paramètres utilisés au quotidien, tels que la température, le mode de service, la vitesse du ventilateur et la direction du vent.

Vous pouvez vérifier l'état actuel selon les réglages en bas de l'écran.

Vous pouvez changer les réglages en appuyant sur [Left] et [Right], et les modifier en appuyant sur [Up] et [Down].



Réglages

- Le réglage actuellement sélectionné est surligné en noir.
- Vous pouvez changer les réglages en appuyant sur [Left] et [Right].

REMARQUE

- Le réglage de la température est modifié sur l'écran principal.
- Les fonctions et les réglages qui ne peuvent pas être réglés ne sont pas indiqués, selon le modèle.
- Pendant la modification des paramètres, si vous appuyez sur [Return] ou si vous n'actionnez aucune touche pendant environ 60 secondes, l'écran principal revient.

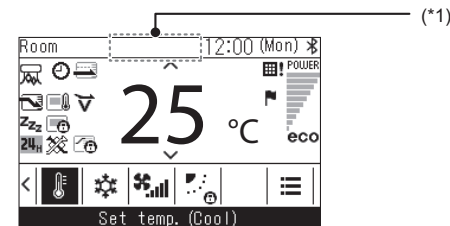
Basculement entre l'affichage détaillé et l'affichage simple (Écran principal uniquement)

Vous pouvez basculer l'écran principal vers l'affichage simple, en fonction du réglage « Mode d'affichage ».

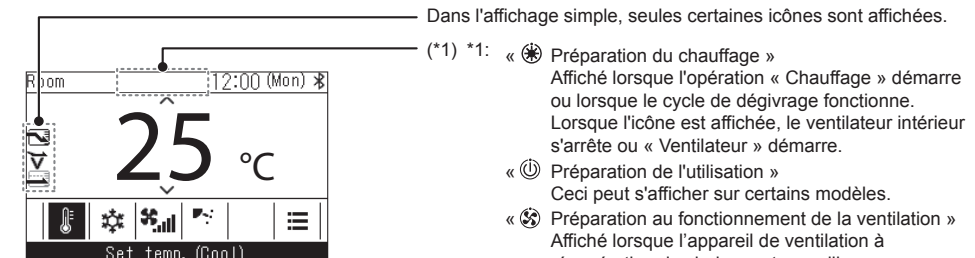
Pour plus d'information sur le changement de « Mode d'affichage », se reporter à « Réglages écran » dans « Réglages initiaux » dans le Manuel d'installation de la télécommande filaire.

Le réglage par défaut de l'usine est l'affichage détaillé.

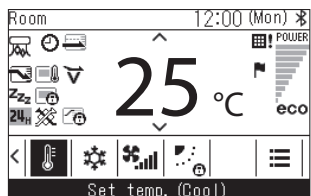
Affichage détaillé (Réglage par défaut de l'usine)



Affichage simple



■ Liste des icônes

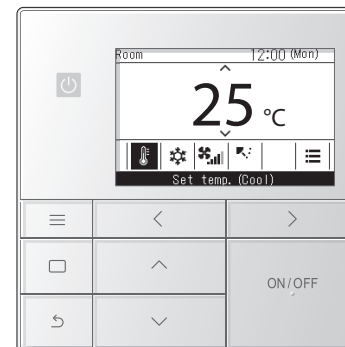


	Affiché lorsque « Mode économie d'énergie » est « ON ».		Affiché lorsque « Timer » est « ON ».
	Affiché quand le capteur de la télécommande est utilisé. (*1)		Affiché lorsque « Position volet » est réglé.
	Affiché lorsque « Fonctionnement nocturne » est « ON ».		Affiché lorsqu'il est temps de procéder à l'entretien du filtre.
	Affiché lorsque les opérations sont verrouillées par la commande centralisée. (*1)		Affiché lorsque le fonctionnement « Refroidissement doux » est « ON ».
	Affiché lorsque « Fonctionnement économique » est « ON ».		S'affiche pendant environ 3 secondes lorsque le mode de fonctionnement est modifié dans l'écran « Mode » lorsque le mode de fonctionnement est restreint.
	Affiché lorsque la fonction Bluetooth® est « ON ». Reportez-vous au Manuel du propriétaire de la fonction Bluetooth® concernant les fonctions Bluetooth®.		Affiché lorsque la fonction « Purificateur d'air » est sur « ON ».
	Affiché lorsqu'un code d'erreur se produit. (*1)		Affiché lorsqu'un code d'avis se produit. (*1) Pour les détails, contactez votre revendeur.
	Il atteint la température définie et s'affiche lorsque la température ambiante est maintenue.		Il est affiché lorsqu'une unité de ventilation disponible dans le commerce connectée au climatiseur est en fonctionnement.

*1: Reportez-vous au Manuel d'Installation de la télécommande câblée.

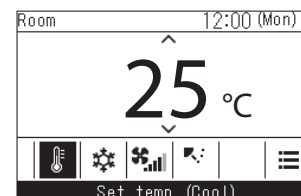
3 Fonctionnement

■ Fonctionnement



- 1 Appuyez sur [**ON/OFF**] pour commencer l'utilisation
→ La LED de fonctionnement s'allume.
- 2 Appuyez sur [**<**] et [**>**] pour sélectionner l'élément que vous souhaitez changer
→ Vous pouvez modifier les éléments suivants.
Température de consigne
Mode de fonctionnement
Vitesse du ventilateur
Orientation du soufflage
- 3 Pour cesser l'utilisation, appuyez de nouveau sur [**ON/OFF**]

■ Changement de la température

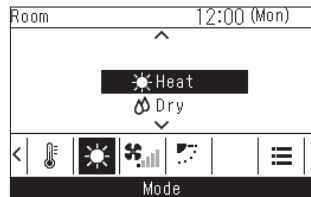


- 1 Appuyez sur [**<**] et [**>**] pour passer à l'écran « Set temp. »
- 2 Appuyez sur [**<**] et [**>**] pour changer la température de consigne
→ Appuyez [**<**] pour augmenter et appuyer [**>**] pour diminuer la température de consigne.

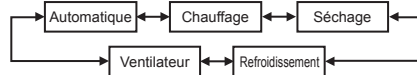
REMARQUE

- Pour connaître la plage de températures qui peuvent être réglées, reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande filaire.
- Le réglage de la température ne peut pas être modifié lorsque « Ventilateur » est réglé.
- Si le mode de fonctionnement est défini sur « Auto » et que le point de réglage double est réglé, reportez-vous à <Températures de consigne pour « Refroidissement » et « Chauffage » en modes de fonctionnement automatique (point de réglage double)>. Reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande filaire.

■ Changer le mode de fonctionnement



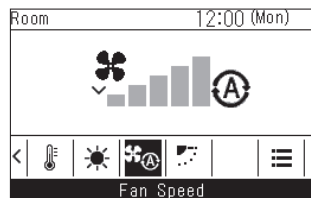
- 1 Appuyez sur [<] et [>] pour passer à l'écran « Mode »
- 2 Appuyez sur [▲] et [▼] pour sélectionner un fonctionnement particulier



REMARQUE

Les modes de fonctionnement qui ne peuvent pas être réglés ne sont pas affichés, en fonction du modèle de l'unité intérieure.

■ Changement de la vitesse du ventilateur



- 1 Appuyez sur [<] et [>] pour passer à l'écran « Fan Speed »
- 2 Appuyez sur [▲] et [▼] pour sélectionner la vitesse du ventilateur



REMARQUE

- Lorsque le mode de fonctionnement est « Ventilateur », il n'est pas possible de sélectionner « Auto ».
- La vitesse du ventilateur pouvant être réglée varie en fonction de l'unité intérieure connectée.
- «» s'affiche lorsque la télécommande est raccordée à une unité intérieure qui ne peut pas faire « Fan Speed ».

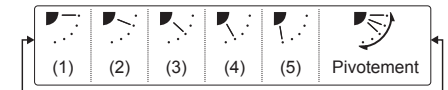
■ Modification de la direction du vent

- Si les appareils intérieurs connectés sont équipés de louveres, l'icône de louveres horizontales s'affiche sur l'écran principal du climatiseur.
- Si les appareils intérieurs connectés sont équipés de louveres verticales, l'icône de louveres verticales s'affiche sur l'écran principal du climatiseur.
- * Pour les modèles qui n'ont que des louveres directionnelles gauche-droite, elles sont actionnées comme des louveres horizontales sur la télécommande.

Direction haut /bas: Volets d'aération horizontaux



- 1 Appuyez sur [<] et [>] pour passer à l'écran « Wind direction » (volets horizontaux)
- 2 Appuyez sur [▲] et [▼] pour sélectionner la direction du soufflage



Mode de fonctionnement	Angles réglables
Chauffage, Ventilateur	(1), (2), (3), (4), (5), Pivotement
Refroidissement, Séchage	(1), (2), (3), Pivotement

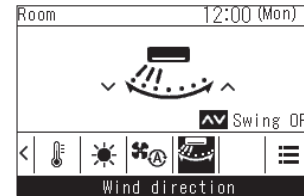
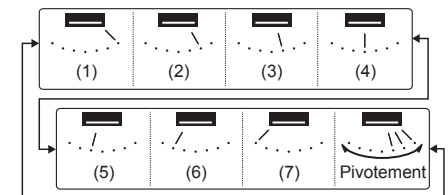


* Affichage pendant l'oscillation

Direction gauche/droite: Volet vertical

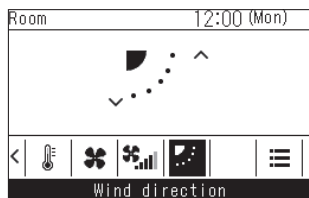


- 1 Appuyez sur [<] et [>] pour passer à l'écran « Wind direction » (volets verticales)
- 2 Appuyez sur [▲] et [▼] pour sélectionner la direction du soufflage

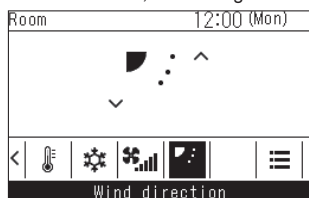


* Affichage pendant l'oscillation

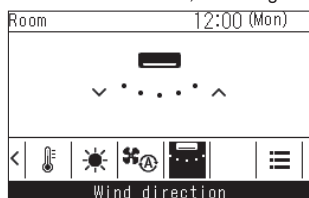
Annulation du basculement



* Affichage quand l'oscillation (haut/bas) est annulée « Ventilateur », « Chauffage »



* Affichage quand l'oscillation (haut/bas) est annulée « Refroidissement », « Séchage »



* Affichage lorsque l'oscillation (gauche/droite) est annulée

REMARQUE

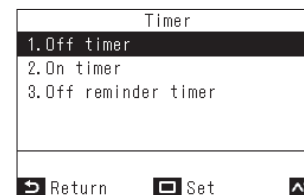
- Lorsque le mode de service est « Refroidissement » ou « Séchage », les louveres horizontales sont orientées vers le bas mais ne s'arrêtent pas aux positions (4) ou (5). Si l'oscillation est arrêtée en position (4) ou (5), les louveres se déplacent en position (3) puis s'arrêtent.
- «  » est affiché lorsque « Louver lock » est réglé. Reportez-vous à la section « Verrouillage du volet (Fixation de l'angle des louveres) »

- 1** Durant l'oscillation, appuyer sur [] et [] pour passer à l'écran « Wind direction »
- 2** Appuyez sur [] ou []
→ Les volets s'arrêtent à leur position lorsque [] ou [] est appuyé.
→ Lorsque [] est appuyé dans l'affichage lorsque l'oscillation a été annulée, les volets passent en position de direction de soufflage (1), lorsque [] est enfoncée, les volets passent en position (3) pendant le fonctionnement « Refroidissement » ou « Séchage », et passent en position (5) pendant l'opération « Ventilateur » ou « Chauffage », et les volets verticaux se mettent en position (7).

4 Fonctionnement de la minuterie

■ Minuterie (Réglage d'une minuterie pour démarrer ou arrêter le fonctionnement)

Sélection d'un type de minuterie



- 1** Dans « Menu », sélectionnez « Timer », et appuyez sur [] Set/Fix]
- 2** Appuyez sur [] et [] pour sélectionner la minuterie que vous souhaitez régler
- 3** Appuyez [] Set/Fix]

REMARQUE

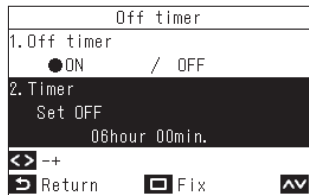
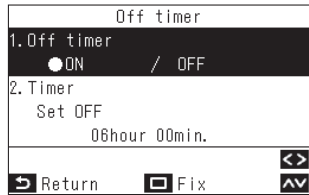
À propos des opérations « Off timer » et « On timer »

- « Off timer » et « On timer » ne sont activées qu'une seule fois.
- La « Off timer » et la « On timer » ne fonctionnent pas dans les conditions suivantes.
Lorsque la « Off timer » et la « On timer » sont désactivées, pendant le réglage des fonctions, pendant la commande centrale (si « ON/OFF » est interdit)
- Lorsque 2 télécommandes sont connectées, les réglages ne peuvent pas être effectués sur la « Télécommande suiveuse ».
- La plage de réglage de la « Off timer » et de la « On timer » est comprise entre un minimum de 30 minutes et un maximum de 168 heures (7 jours).
- Appuyez sur [ Return] pour ne pas appliquer les changements, afin que les conditions soient les mêmes qu'avant les changements, et revenir à l'écran « Timer ».
- En cas de panne de courant, les réglages « Off timer » et « On timer » sont annulés. (Ils deviennent « OFF ».)
- Lorsque « Off timer » et « On timer » sont « ON », alors «  » s'affiche sur l'écran détaillé.

Pour plus de détails sur le réglage de la « Programmation de la minuterie », reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande à fil.

Minuterie d'arrêt

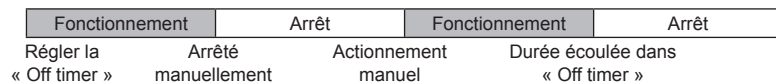
Vous pouvez régler la minuterie sur l'heure à laquelle il faut arrêter un climatiseur.



REMARQUE

- Le climatiseur s'arrête de fonctionner après l'écoulement de la durée définie dans « Off timer ».
- Pendant la période où le fonctionnement du climatiseur est arrêté par la « Off timer », le compte à rebours de la « Off timer » continue même si le climatiseur est arrêté et démarré.

Compte à rebours de la « Off timer »



1 Sur l'écran « Off timer », appuyez sur [] ou [] pour sélectionner « Off timer »

2 Appuyer []
→ Appuyer sur [] annule les réglages.

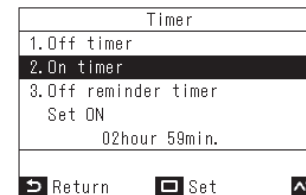
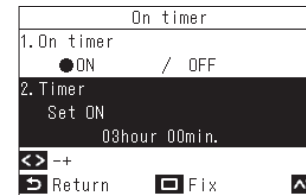
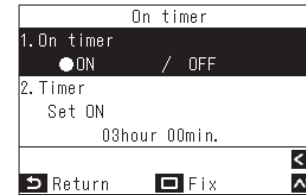
3 Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner « Timer »

4 Appuyez sur [] et [] pour modifier l'heure
→ L'heure peut être réglée par intervalles de 30 minutes jusqu'à 24 heures, puis par intervalles de 1 heure.

5 Appuyez [Set/Fix]
→ Retour à l'écran « Timer ».

Minuterie de mise en marche

Vous pouvez régler la minuterie sur l'heure de démarrage d'un climatiseur.



1 Sur l'écran « On timer », appuyez sur [] et [] pour sélectionner « On timer »

2 Appuyer []
→ Appuyer sur [] annule les réglages.

3 Appuyez sur [] ou [] pour sélectionner « Timer »

4 Appuyez sur [] et [] pour modifier l'heure
→ L'heure peut être réglée par intervalles de 30 minutes jusqu'à 24 heures, puis par intervalles de 1 heure.

5 Appuyez [Set/Fix]
→ Retour à l'écran « Timer ».

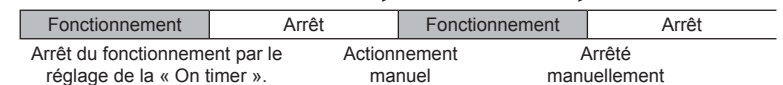
REMARQUE

- Le climatiseur commence à fonctionner après l'écoulement du temps réglé dans « On timer ».
- Le climatiseur s'arrête de fonctionner dès qu'une heure est réglée dans « On timer ».
- Lorsque le fonctionnement du climatiseur est lancé pendant le compte à rebours de la « On timer », la « On timer » devient «OFF».

Compte à rebours de la « Off timer »



Compte à rebours de la « Off timer » Arrêtez le compte à rebours de la « On timer »



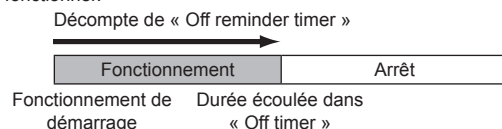
Minuterie de rappel d'arrêt

Vous pouvez régler la minuterie à partir de l'heure de démarrage du climatiseur jusqu'à l'heure d'arrêt.



REMARQUE

- Le climatiseur commence à fonctionner, et après que le temps défini s'est écoulé, le climatiseur cesse de fonctionner.



- « Off reminder timer » ne fonctionne pas dans les conditions suivantes.
- Lorsque « Off reminder timer » est désactivé, pendant les anomalies, en mode de test, pendant les réglages de fonction, lorsqu'une minuterie est réglée, et pendant la commande centralisée (si « ON/OFF » est interdit)
- Lorsque 2 télécommandes sont connectées, les réglages ne peuvent pas être effectués sur la « Télécommande suiveuse ».
- La plage de réglage de « Off reminder timer » est comprise entre 30 et 240 minutes.
- Appuyez sur [Return] pour ne pas appliquer les changements, afin que les conditions soient les mêmes qu'avant les changements, et revenir à l'écran « Timer ».
- Lorsque « Off reminder timer » est « ON », « ⌚ » s'affiche dans l'affichage détaillé.

- Sur l'écran « Off reminder timer », appuyez sur [↶] et [↷] pour sélectionner « Off reminder timer »
- Appuyez [↶]
→ Appuyer sur [↷] annule les réglages.
- Appuyez sur [↶] ou [↷] pour sélectionner « Timer »
- Appuyez sur [↶] et [↷] pour modifier l'heure
→ Les temps peuvent être réglés par incréments de 10 minutes.
- Appuyez [Set/Fix]
→ Retour à l'écran « Timer ».

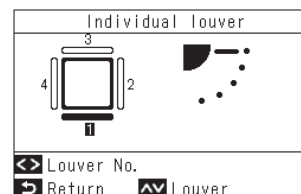
5 Orientation du volet de soufflage

■ Volet individuel (Sélection de la direction du vent pour chaque sortie d'air)

Vous pouvez régler la direction du vent pour chaque sortie des appareils intérieurs qui ont une évacuation d'air à 4 voies.

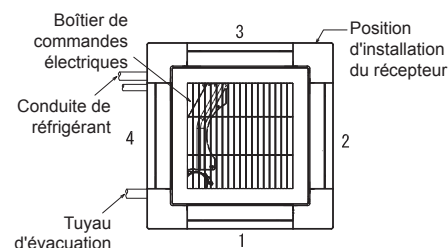
REMARQUE

- Cette fonction peut ne pas être disponible, selon le modèle d'appareil intérieur.
- Cette fonction ne peut être réglée que lorsque le climatiseur fonctionne.

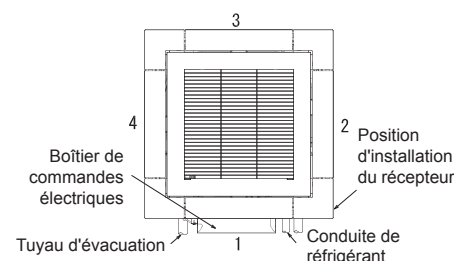


- Sur « Menu », sélectionnez « Individual louvers », et appuyez sur [Set/Fix]
- Appuyez sur [↶] et [↷] pour sélectionner les volets
- Appuyez sur [↶] ou [↷] pour sélectionner la direction du soufflage
→ Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la direction du vent ».
- Appuyez [Return]
→ Revenez au « Menu ».

▼ Type de refoulement d'air à 4 voies



▼ Type compact de refoulement d'air à 4 voies



REMARQUE

- Pour les modèles pour lesquels « Individual louver » n'est pas disponible, le message « Fonction non disponible » s'affiche.
- Appuyez sur [↶] ou [↷] durant l'oscillation pour arrêter le volet et annuler l'oscillation, appuyez à nouveau sur [↶] ou [↷] pour sélectionner une direction de soufflage.
- Pour les connexions de groupe, reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande filaire.
- « ⌚ » est affiché lorsque « Louver lock » est réglé. Ce volet ne peut pas utiliser « Individual louver ». Reportez-vous à la section « Verrouillage du volet (Fixation de l'angle des louveres) »

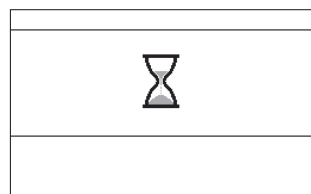
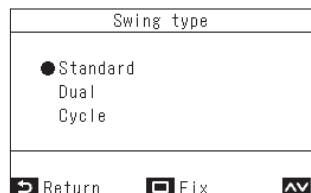
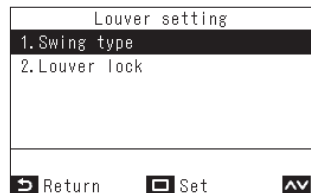
■ Réglage des volets (Sélection du type d'oscillation ou fixation des louveres)

REMARQUE

Cette fonction peut ne pas être disponible, selon le modèle d'appareil intérieur.

Type de pivotement

Vous pouvez choisir entre 3 types d'oscillation: « Standard », « Dual », ou « Cycle ».



REMARQUE

- Pour les modèles pour lesquels « Louver setting » n'est pas disponible, le message « Fonction non disponible » s'affiche.
- Appuyez sur [Return] pour ne pas modifier les réglages, de sorte qu'ils soient inchangés, et revenir à l'écran « Louver setting ».
- Pour les connexions de groupe, reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande filaire.

1 Dans « Menu », sélectionnez « Louver setting », et appuyez sur [Set/Fix]

2 Appuyez sur [] et [] pour sélectionner « Swing type », puis appuyez sur [Set/Fix]

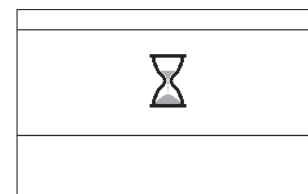
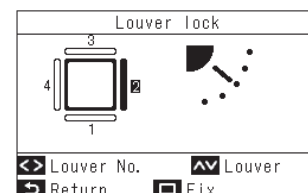
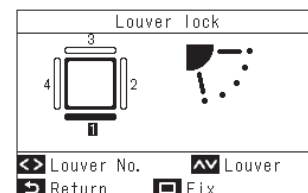
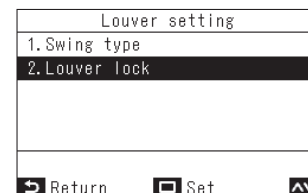
3 Dans l'écran « Swing type », appuyez sur [] et [] pour sélectionner un mode
→ En ce qui concerne le « Swing type », reportez-vous au Manuel d'Installation de l'appareil intérieur.

4 Appuyez [Set/Fix]
→ Retour à l'écran « Louver setting ».

5 Appuyez [Return]
→ « » s'affiche.
→ Lorsque vous effectuez des connexions de groupe, l'écran de sélection des unités s'affiche, donc appuyez sur [Return] pour afficher « ».

Verrouillage du volet (Fixation de l'angle des volets)

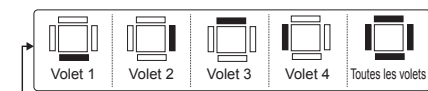
Vous pouvez régler et fixer l'angle des louveres individuellement pour chaque sortie d'air.



1 Dans « Menu », sélectionnez « Louver setting », et appuyez sur [Set/Fix]

2 Appuyez sur [] et [] pour sélectionner « Louver lock », puis appuyez sur [Set/Fix]

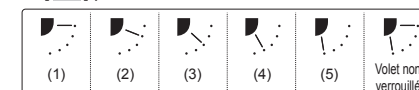
3 Appuyez sur [] et [] pour sélectionner les volets



→ Pour les numéros de louveres de chaque appareil intérieur, reportez-vous à <Volet individuel (Sélection de la direction du vent pour chaque sortie d'air)>.

4 Appuyez sur [] et [] pour sélectionner angle de volet (direction du soufflage)

→ Appuyez [] pour relever un volet et appuyer sur [] pour abaisser un volet.



5 Appuyez [Set/Fix]
→ Retour à l'écran « Louver setting ».

6 Appuyez [Return]
→ « » s'affiche.
→ Lorsque vous effectuez des connexions de groupe, l'écran de sélection des unités s'affiche, donc appuyez sur [Return] pour afficher « ».

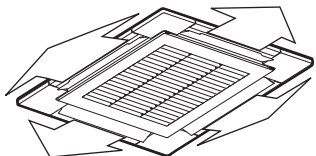
REMARQUE

- Pour les modèles pour lesquels « Louver setting » n'est pas disponible, le message « Fonction non disponible » s'affiche.
- Appuyez sur [Return] pour ne pas modifier les réglages, de sorte qu'ils soient inchangés, et revenir à l'écran « Louver setting ».
- Pour annuler « Louver lock », appuyez sur [] et [] pour régler le volet non verrouillé pour l'angle de volet de chaque volet.
- Lorsque le mode de fonctionnement est « Refroidissement » ou « Séchage », l'exécution de « Louver lock » en position (4) ou (5) peut provoquer de la condensation.
- Pour les connexions de groupe, reportez-vous au Manuel du Propriétaire de la télécommande filaire.
- « » est affiché lorsque « Louver lock » est réglé.

■ Type Cassette 4 Voies

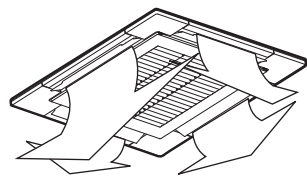
▼ En refroidissement

Orientez le volet horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

Orientez le volet vers le bas.

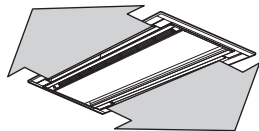


- Le volet se ferme automatiquement lorsque le fonctionnement est arrêté.
- En mode de préchauffage, le volet est orienté vers le haut.
L'indication d'oscillation apparaît sur la télécommande même en mode de préchauffage, mais l'oscillation réelle commence uniquement une fois le préchauffage terminé.

■ Type Cassette 2 Voies

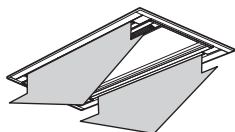
▼ En refroidissement

Orientez le volet horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

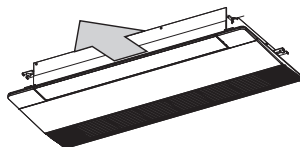
Orientez le volet vers le bas pour envoyer de l'air chaud vers le sol.



■ Type cassette 1 voie (Série YH)

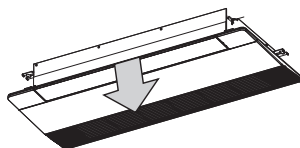
▼ En refroidissement

Orientez le volet horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

Orientez le volet vers le bas pour envoyer de l'air chaud vers le sol.



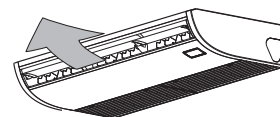
- Le volet se ferme automatiquement lorsque le fonctionnement est arrêté.
- En mode de préchauffage, le volet est orienté vers le haut.
L'indication d'oscillation apparaît sur la télécommande même en mode de préchauffage, mais l'oscillation réelle commence uniquement une fois le préchauffage terminé.

■ Type Sous Plafond

Réglage vertical

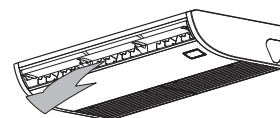
▼ En refroidissement

Orientez le volet horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

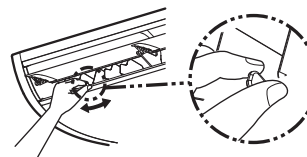
Orientez le volet vers le bas pour envoyer de l'air chaud vers le sol.



- Le volet se ferme automatiquement lorsque le fonctionnement est arrêté.
- En mode de préchauffage, le volet est orienté vers le haut.
L'indication d'oscillation apparaît sur la télécommande même en mode de préchauffage, mais l'oscillation réelle commence uniquement une fois le préchauffage terminé.

Réglage du flux d'air horizontal

Pour changer la direction du flux d'air horizontal, dirigez les volets verticaux de l'intérieur du volet extérieur dans la direction de votre choix.



REMARQUE

- Lorsque le volet horizontal est orienté vers le bas en mode COOL, des gouttelettes d'eau peuvent se former à la surface de l'armoire ou du volet et chuter.
- Lorsque le volet horizontal est orienté horizontalement en mode HEAT, l'air peut ne pas réchauffer la pièce de manière uniforme.

■ Type au sol

Réglage vertical

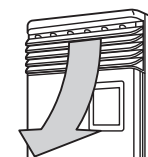
▼ En refroidissement

Déplacez le volet manuellement et orientez-le horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

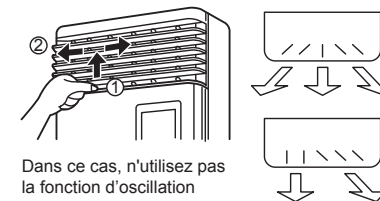
Déplacez le volet manuellement et orientez-le vers le bas pour envoyer de l'air chaud vers le sol.



Réglage horizontal

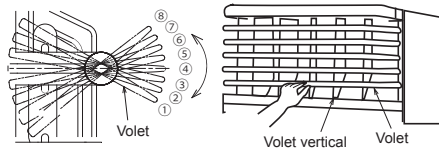
▼ Envoyer de l'air dans différentes directions

Soulevez légèrement les volets verticaux et orientez-les dans les directions que vous préférez.



Dans ce cas, n'utilisez pas la fonction d'oscillation automatique.

Comment modifier l'angle du volet

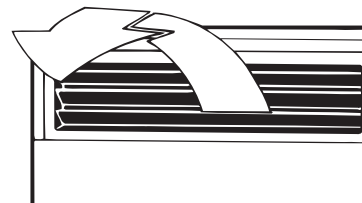


Le volet peut être réglé en 8 phases en liaison avec 5 volets. Lorsque vous changez l'angle du volet, tenez-le près du centre et déplacez-le lentement.

■ Type armoire au sol

▼ En refroidissement

Déplacez le volet manuellement et orientez-le horizontalement pour envoyer de l'air frais dans toute la pièce.



▼ En chauffage

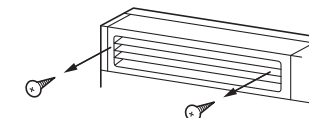
Déplacez le volet manuellement et orientez-le vers le bas pour envoyer de l'air chaud vers le sol.



◆ Modification de l'évacuation d'air

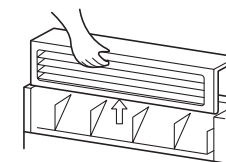
Suivez la procédure ci-dessous pour modifier l'évacuation d'air:

- 1 Retirez les deux vis de fixation de l'évacuation d'air. (Les vis de fixation doivent être réutilisés)**

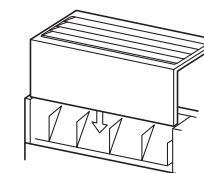


- 2 Insérez votre main dans l'évacuation d'air et tirez-la légèrement vers le haut, puis retirez l'évacuation d'air du crochet à pinces situé à l'arrière.**

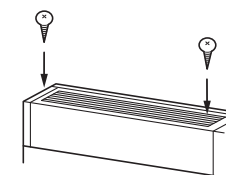
- 3 Soulevez l'évacuation d'air et retirez-la.**



- 4 Inversez l'évacuation d'air et rattachez-la à l'unité principale. Veillez à ce que les quatre crochets à pinces (2 à l'arrière et 2 sur les côtés inférieurs) sont accrochés dans les positions de montage.**



- 5 Veillez à serrer l'évacuation d'air avec les vis de fixation retirées afin qu'elle ne se détache pas.**



6 Installation

■ Emplacement

- Évitez d'installer l'unité à proximité de machines émettant des ondes à haute fréquence.
- Ne convient pas aux usines chimiques telles que les usines de réfrigération au dioxyde de carbone liquéfié.
- N'installez pas le climatiseur dans des lieux exposés à de la poussière de fer ou d'autres métaux. Si de la poussière de fer ou d'un autre métal adhère ou s'accumule à l'intérieur du climatiseur, il peut entrer en combustion spontanée et déclencher un incendie.
- Une défaillance peut se produire dans certains endroits, par exemple:
 - Zones avec une grande quantité de gouttelettes d'huile (y compris l'huile de machine) ou de vapeurs
 - Zones salées à proximité des océans, etc.
 - Sources chaudes émettant des gaz sulfureux, etc.
 - Lieux fortement acides ou alcalins. (p. ex., une solution de désinfection du lieu est fréquemment pulvérisée)
- Un entretien ou des pièces spéciales sont nécessaires pour une utilisation dans les endroits susmentionnés. Pour plus de détails, contactez le revendeur où vous avez acheté le produit.
- Laissez un espace suffisant autour de l'admission et de la sortie d'air de l'unité extérieure pour que la ventilation ne soit pas entravée.
- Évitez les endroits où un vent fort peut souffler contre l'admission et la sortie d'air de l'unité extérieure.
- Fixez un support à neige, un pare-neige, etc. à l'unité extérieure pour une utilisation dans les zones sujettes aux chutes de neige. Pour plus de détails, contactez le revendeur où vous avez acheté le produit.
- Veillez à ce que l'eau de l'unité extérieure soit évacuée dans des endroits bien drainés.
- Assurez-vous que le filtre à air est fixé à l'unité intérieure. Sinon, la poussière peut s'accumuler sur l'échangeur de chaleur ou d'autres pièces du climatiseur et provoquer une fuite d'eau.
- Gardez une distance d'au moins 1 m entre le climatiseur/la télécommande et un téléviseur ou une radio. Dans le cas contraire, une perturbation ou du bruit risquent de se produire.
- Laissez une distance d'au moins 1,5 m entre l'évacuation de l'air et une alarme incendie. Sinon, l'alarme risque de ne pas fonctionner correctement ou ne pas détecter un début d'incendie.

■ Attention aux bruits de fonctionnement

- Placez l'unité dans un endroit suffisamment sûr pour que les sons et les vibrations n'augmentent pas.
- Si un objet est placé près de l'évacuation d'air de l'unité extérieure, le bruit peut augmenter.
- Faites attention à ne pas déranger vos voisins avec de l'air froid/chaud ou du bruit provenant de l'évacuation d'air de l'unité extérieure.

7 Remarques sur les opérations et la performance

■ Vérification avant le fonctionnement

- Mettez l'interrupteur en marche au moins 12 heures avant de lancer le fonctionnement.
- Assurez-vous que le fil de terre est bien raccordé.
- Assurez-vous que le filtre à air est fixé à l'unité intérieure.

■ Performances de chauffage

- Un système de pompe à chaleur, qui recueille la chaleur extérieure et l'émet dans une pièce, est utilisé pour le chauffage. Lorsque la température de l'air extérieur baisse, la capacité de chauffage de l'unité est réduite.
- Lorsque la température extérieure est basse, il est recommandé d'utiliser également d'autres équipements de chauffage.

■ Dégivrage pendant le chauffage

- Si du givre tombe sur l'unité extérieure pendant le chauffage, le dégivrage est automatiquement effectué (pendant environ 2 à 10 minutes) pour augmenter l'effet de chauffage.
- Le ventilateur de l'unité intérieure est arrêté pendant le dégivrage.

■ Protection de 3 minutes

L'unité extérieure ne fonctionnera pas pendant environ 3 minutes après que le climatiseur ait été immédiatement redémarré après avoir été arrêté, ou que l'interrupteur ait été mis en marche. Cette mesure vise à protéger le système.

■ Coupure de courant

- En cas de panne de courant, toutes les opérations s'arrêtent.
- Pour reprendre les opérations, appuyez sur le bouton ON/OFF.

■ Rotation du ventilateur d'une unité intérieure arrêtée

- Alors que les autres unités intérieures fonctionnent, les ventilateurs des unités intérieures en mode veille tournent pendant plusieurs minutes, environ une fois par heure, pour protéger les machines.

■ Dispositif de protection (Pressostat haute pression)

Le pressostat haute pression arrête automatiquement le climatiseur lorsqu'il est soumis à une charge excessive.

Si le dispositif de protection s'active, le fonctionnement de l'unité s'arrête et le voyant de fonctionnement clignote.

Lorsque le dispositif de protection s'active, l'indicateur  et le code de vérification sont affichés sur la télécommande.

Le dispositif de protection peut s'activer dans les cas suivants:

Pendant le refroidissement

- Lorsque l'admission ou la sortie d'air de l'unité extérieure est bloquée.
- Lorsqu'un vent fort souffle continuellement contre l'évacuation d'air de l'unité extérieure.

Pendant le chauffage

- Lorsque la poussière ou la saleté adhère excessivement au filtre à air de l'unité intérieure.
- Lorsque l'évacuation d'air de l'unité intérieure est bloquée.

REMARQUE

Lorsque le dispositif de protection s'active, coupez l'interrupteur, supprimez la cause, puis redémarrez le fonctionnement.

■ Fonctionnement du refroidissement/chauffage

Chaque unité peut être commandée individuellement. Cependant, les unités intérieures connectées à la même unité extérieure ne peuvent pas assurer simultanément le refroidissement et le chauffage.

Si vous tentez un fonctionnement simultané, les unités intérieures en mode refroidissement s'arrêtent et l'indicateur de préparation au fonctionnement ⓘ s'affiche sur la télécommande.

Une unité intérieure en mode chauffage continue à fonctionner.

Si vous tentez un fonctionnement sans les paramètres configurés, l'indicateur de préparation au fonctionnement ⓘ s'affiche sur la télécommande et le fonctionnement s'arrête.

Si le fonctionnement est fixé au refroidissement ou au chauffage par l'administrateur du climatiseur, seuls les paramètres configurés s'appliquent au fonctionnement.

■ Caractéristiques de chauffage

- L'air ne sort pas immédiatement après le démarrage du chauffage.
L'air chauffé est évacué au bout de 3 à 5 minutes (selon la température ambiante/extérieure), après que l'échangeur de chaleur intérieur se soit réchauffé.
- Lorsque la température extérieure augmente, il se peut que l'unité extérieure s'arrête.
- Lorsqu'une unité intérieure fonctionne en mode chauffage, l'unité extérieure fournit du fluide frigorigène aux autres unités intérieures qui ne fonctionnent pas. Le bruit peut alors provenir des autres unités intérieures ou l'extérieur de celles-ci peut devenir chaud.
- Si le fonctionnement du Ventilateur fonctionne alors que le fonctionnement du Chauffage fonctionne dans une autre pièce, le ventilateur ne fonctionne pas.

■ Interdiction de la fonction NFC (étiquette NFC)

Les communications NFC sont activées au moment la sortie d'usine, mais il est possible de désactiver le cycle de test avec un smartphone.

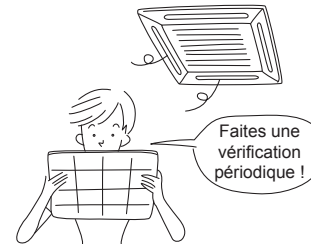
Pour plus de détails, veuillez consulter le revendeur où vous l'avez acheté.

8 Conseils pour économiser l'énergie et pour une performance confortable

Pour économiser l'énergie et assurer un refroidissement et un chauffage confortables.

Nettoyer fréquemment le filtre à air

- Un filtre à air obstrué peuvent réduire les performances de refroidissement/de chauffage.



Ne pas refroidir/chauffer à l'excès

⚠ AVERTISSEMENT

N'exposez pas votre corps directement à l'air froid pendant longtemps et ne vous refroidissez pas excessivement.

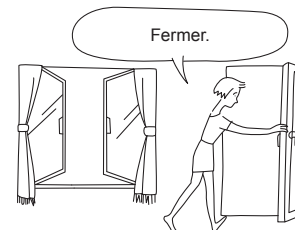
Cela pourrait détériorer votre condition physique et vous rendre malade.

- Trop refroidir/trop chauffer est mauvais pour la santé. Prenez soin en particulier des personnes handicapées, des personnes âgées et des enfants.



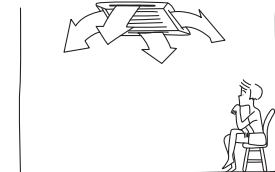
Fermer les fenêtres et les portes

- Ne laissez pas l'air refroidi/chauffé s'échapper de la pièce.



Refroidir/chauffer la pièce de manière uniforme

- Ajustez la direction de l'air avec le volet.
S'exposer à l'air soufflé directement pendant une longue période est mauvais pour la santé.



Conditions de fonctionnement du climatiseur

Pour un bon fonctionnement du climatiseur, utilisez-le dans les conditions de température ci-après :

Fonctionnement du refroidissement	Température extérieure	: de -10°C à 52°C (temp. du thermomètre sec)
	Température de la pièce	: de 21°C à 32°C (temp. du thermomètre sec), de 15°C à 24°C (temp. du thermomètre mouillé)
	[ATTENTION] Humidité relative ambiante: inférieure à 80%. Si le climatiseur fonctionne à un taux supérieur, de la condensation peut se former à sa surface.	
Fonctionnement du chauffage	Température extérieure	: de -25°C à 15,5°C (temp. du thermomètre mouillé)
	Température de la pièce	: de 15°C à 28°C (temp. du thermomètre sec)

Si le climatiseur est utilisé dans des conditions autres que celles stipulées ci-dessus, un système de sécurité peut fonctionner.

9 Entretien

AVERTISSEMENT

Pour l'entretien quotidien, y compris le nettoyage du filtre à air, assurez-vous de vous adresser au technicien qualifié, en particulier pour les modèles suivants ;

- Type Cassette 4 Voies
- Type Cassette 4 Voies Compacte
- Type Cassette 2 Voies
- Type Cassette 1 Voies
- Type Sous Plafond
- Type conduit dissimulé standard
- Type de conduit dissimulé haute pression statique
- Type entrée d'air frais
- Type conduit fin
- Type au sol

ATTENTION

- N'appuyez pas sur les boutons avec des mains mouillées.
- Cela pourrait entraîner une électrocution.

Nettoyage des filtres à air

- Lorsque l'indicateur de filtre s'affiche sur la télécommande, nettoyez les filtres à air.
- Demandez au technicien qualifié de nettoyer les filtres des modèles énumérés dans l'avertissement en haut de ce chapitre.
- Des filtres obstrués peuvent réduire les performances de refroidissement et de chauffage.

<Entretien journalier>

▼ Nettoyage du filtre à air

- Si  s'affiche sur la télécommande, maintenir le filtre à air.
- Veillez à éteindre en premier lieu le climatiseur avant de nettoyer le filtre à air, puis coupez le disjoncteur.

1 Retirez le filtre à air.

Pour plus de détails sur la façon de nettoyer le filtre à air, reportez-vous au Manuel d'Installation de chaque appareil intérieur.

- Nettoyage avec de l'eau ou avec un aspirateur
 - S'il est très sale, nettoyez le filtre à l'eau tiède avec un détergent neutre ou à l'eau.
- Après le nettoyage à l'eau, faites bien sécher le filtre à l'ombre.
- Montez le filtre à air.

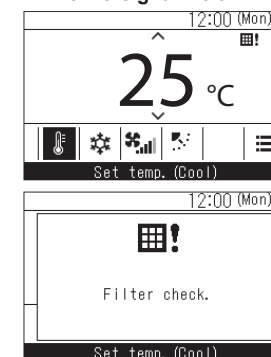
2 Allumez le disjoncteur, puis appuyez sur le ON/OFF bouton de la télécommande pour démarrer le fonctionnement.

3 Après le nettoyage, effectuez le « Filter Sign Reset ».

ATTENTION

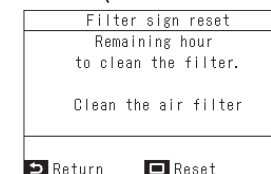
Ne pas démarrer le climatiseur sans avoir remis le filtre à air.

▼ Réinit. signal filtre



- Si les climatiseurs sont utilisés alors que «  » est affiché, alors « Filter check. » est affiché. Appuyez sur une touche durant cet affichage ou attendez au moins 5 secondes et l'affichage disparaîtra.

Lorsque le symbole de vérification du filtre s'affiche (réinitialisation de la vérification du filtre)

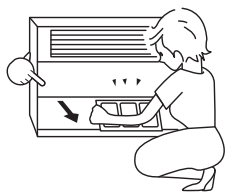


1 Dans « Menu », sélectionnez « Filter sign reset » et appuyez sur [Set/Fix]

2 Appuyez [Set/Fix]

◆ Type armoire au sol

- 1 Poussez légèrement la partie inférieure de la grille d'entrée d'air, puis tirez-la vers vous pour la retirer.
- 2 Retirez le filtre à air situé à l'intérieur de la grille d'entrée d'air.

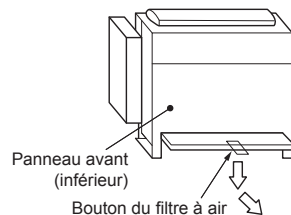


- 3 Passez l'aspirateur ou nettoyez à la brosse.
- Si les taches sont importantes, il est plus efficace de les laver à l'eau tiède mélangée à un détergent neutre.
 - Après le lavage, rincez bien et laissez sécher à l'ombre.
 - Réinstallez le filtre à air nettoyé.



◆ Type encastré au sol

- 1 Poussez le crochet du filtre à air sur le panneau avant (côté inférieur).
- 2 Tirez le filtre à air vers vous pour le retirer.



- 3 Passez l'aspirateur ou nettoyez à la brosse.
- Si les taches sont importantes, il est plus efficace de les laver à l'eau tiède mélangée à un détergent neutre.
 - Après le lavage, rincez bien et laissez sécher à l'ombre.
 - Réinstallez le filtre à air nettoyé.



■ Nettoyage de l'unité intérieure et de la télécommande

- Demandez au technicien qualifié de nettoyer les unités intérieures pour les modèles énumérés dans l'avertissement en haut de ce chapitre.
- Essuyez-les avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas de détergents acides ou alcalins.
- En cas de taches importantes, essuyez la saleté avec un chiffon imbibé d'eau tiède. (N'utilisez pas d'eau pour essuyer la télécommande)
- N'utilisez pas de benzène, de diluant, de poudre à récurer, de chiffon chimique, etc. car ceux-ci peuvent provoquer des déformations ou des fissures.



■ En cas d'inutilisation pendant plus d'un mois

- Laissez le ventilateur en marche pendant une demi-journée environ pour sécher l'intérieur.
- Coupez l'interrupteur principal.
- Nettoyez le filtre à air, puis fixez-le.

■ Inspection périodique

- Après une longue période d'utilisation, les pièces peuvent se détériorer ou mal fonctionner, ou le drainage peut s'aggraver à cause de la chaleur, de l'humidité, de la poussière ou de l'usage général.
- En plus de l'entretien, il est recommandé de faire effectuer une inspection (facturable) par le revendeur chez qui vous avez acheté l'unité, etc.

⚠ ATTENTION

- **Perform high-pressure cleaning for the heat exchanger.**
Si un détergent disponible dans le commerce (agent nettoyant fortement alcalin ou acide) est utilisé, le traitement de surface de l'échangeur de chaleur se détériorera, ce qui peut diminuer les performances d'autonettoyage. Pour plus de détails, contactez notre service commercial ou le revendeur chez qui vous avez acheté l'unité.

■ Avant la saison froide

Demandez à un technicien qualifié de nettoyer le bac d'évacuation.

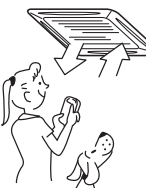
⚠ ATTENTION

Nettoyez le bac d'évacuation

Sans nettoyage, le bac d'évacuation peut être rempli de résidus et l'eau peut déborder sur le plafond ou le sol.

Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'unité pendant plus d'1 mois

- (1) Lancez le mode « Ventilateur ». Faites fonctionner le ventilateur pendant environ une demi-journée pour sécher complètement l'intérieur.
- (2) Arrêtez le climatiseur et coupez l'interrupteur principal.



Vérifications avant le fonctionnement

- (1) Vérifiez que les filtres à air sont installés.
- (2) Vérifiez que l'évacuation d'air ou l'entrée n'est pas bloquée.
- (3) Actionnez l'interrupteur principal.

10 Lorsque les symptômes suivants sont constatés

Vérifiez les points décrits ci-dessous avant de demander une réparation.

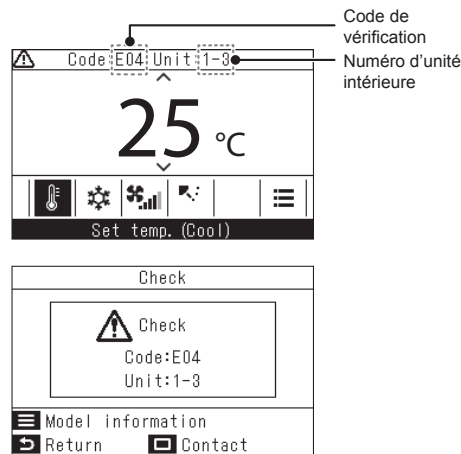
	Symptôme	Cause
Ce n'est pas une anomalie.	Unité extérieure • Une brume blanche et froide ou de l'eau est évacuée. • Parfois, un bruit de fuite d'air est entendu. • Un sifflement est parfois entendu. • Un léger bruit de claquement est entendu. • L'air évacué est odorant.	• Le ventilateur de l'unité extérieure s'arrête automatiquement et effectue l'opération de dégivrage. • L'électrovanne fonctionne lorsque l'opération de dégivrage commence ou se termine. • Lorsque l'opération a commencé, pendant l'opération ou immédiatement après l'arrêt de l'opération, un bruit d'écoulements d'eau peut être entendu, et le bruit de fonctionnement peut s'amplifier pendant 2 ou 3 minutes immédiatement après le début de l'opération. Il s'agit du bruit de l'écoulement du réfrigérant ou de la vidange du déshumidificateur. • Il s'agit du son émis lorsque l'échangeur de chaleur, etc. se dilate et se contracte légèrement en raison d'un changement de température. • Diverses odeurs, comme celles des murs, tapis, vêtements, cigarettes ou cosmétiques adhèrent au climatiseur. • La température extérieure est-elle hors de la plage de température de fonctionnement ?
	Unité intérieure • L'indication «  » est éclairée. • L'indication «  » est éclairée. • L'indication «  » est éclairée. • Un bruit ou de l'air froid est émis par l'unité intérieure en veille.	• Lorsque l'opération de refroidissement est impossible parce qu'une autre unité intérieure effectue l'opération de chauffage. • Lorsque le gestionnaire du climatiseur a fixé le fonctionnement sur COOL ou HEAT, et qu'une opération contraire à l'opération de réglage est effectuée. • Lors de l'arrêt du ventilateur pour éviter que l'air froid ne souffle au démarrage du chauffage. • Étant donné que le réfrigérant circule temporairement pour éviter que de l'huile ou du fluide frigorigène ne reste dans l'unité intérieure en veille, on peut entendre le bruit du réfrigérant qui circule ou constater une émission de vapeur blanche lorsque d'autres unités intérieures fonctionnent en mode chauffage, et de l'air froid en mode refroidissement peut être soufflé. • Ce bruit est émis lorsque le détendeur se met à fonctionner suite à la mise sous tension. • L'écran LCD peut se brouiller temporairement sous l'effet de l'électricité statique. • Le fonctionnement intermittent du ventilateur avec les volets ouverts est parfois effectué pour le contrôle de la récupération du réfrigérant de l'unité non exploitée.
Vérifiez de nouveau.	S'arrête automatiquement.	• La minuterie est-elle « OFF » ? • S'agit-il d'une panne de courant ? • L'interrupteur d'alimentation est-il coupé ? • Le fusible ou le disjoncteur a-t-il sauté ? • Le dispositif de protection a-t-il fonctionné ? (Le voyant de fonctionnement s'allume.)
	Ne fonctionne pas.	• La minuterie est-elle « ON » ? (Le voyant de fonctionnement s'allume.) • Refroidissement et Chauffage sont-ils sélectionnés simultanément ? (L'indication «  » s'allume sur l'écran de la télécommande.) • La température extérieure est-elle hors de la plage de température de fonctionnement ?
	L'air n'est pas suffisamment refroidi ou chauffé	• L'admission ou l'évacuation d'air de l'unité extérieure est-elle obstruée ? • Y a-t-il une porte ou une fenêtre ouverte ? • Est-ce que le filtre à air est bouché par la poussière ? • Le volet d'évacuation de l'unité intérieure est-il correctement positionné ? • La sélection de l'air est-elle « Low » « Med », et le mode de fonctionnement sur « Fan » ? • La température réglée est-elle appropriée ? • Refroidissement et Chauffage sont-ils sélectionnés simultanément ? (L'indication «  » s'allume sur l'écran de la télécommande.) • La température extérieure est-elle hors de la plage de température de fonctionnement ?

ATTENTION

Si l'une des conditions suivantes se produit, coupez l'interrupteur principal de l'alimentation électrique et contactez immédiatement le revendeur:

- Le commutateur ne fonctionne pas correctement.
- Le fusible principal grille souvent ou le disjoncteur est souvent actionné.
- Un corps étranger ou de l'eau tombe à l'intérieur du climatiseur.
- Lorsque le climatiseur ne fonctionne pas, même après la suppression de la cause de l'activation du dispositif de protection.
- Toute autre condition inhabituelle est observée.

■ Confirmation et vérification



Lorsqu'un problème survient dans le climatiseur, le code d'erreur et le numéro de l'unité intérieure clignotent sur l'affichage de la télécommande.

* Le code de vérification ne s'affiche que lors du fonctionnement.

Lorsque le code d'erreur et le numéro de l'unité intérieure s'affichent, appuyez sur [ Return] pour ouvrir l'écran « Check ».

Dans l'écran « Check », appuyer sur [ Set/Fix] pour afficher les contacts.
Appuyer sur [ Menu] pour afficher « Model information ».

■ Coordonnées pour les réparations

Vous pouvez consulter les coordonnées pour les réparations.

Information (1/2)

1. Model information

2. Service information

Return Set

1 Dans l'écran « Information », appuyez sur [] et [] pour sélectionner « Service information », puis appuyez sur [ Set/Fix]

11 Code d'avis

- Le code de notification est une fonction de la communication TU2C-LINK uniquement.
- Lorsque l'unité extérieure ou intérieure détecte des conditions nécessitant une attention ou un entretien, cette fonction vous notifie de vérifier vos unités en affichant l'icône de la clé (icône de code de notification) sur l'écran de la télécommande câblée ou du contrôleur central.
- Même si le code de notification est affiché, le climatiseur peut fonctionner normalement.
- Un maximum de 10 codes de notification peuvent être émis simultanément dans un seul système (ligne).

■ Historique des avis

Affiche les 10 derniers codes d'avis, ainsi que l'appareil et le moment où ils se sont produits.

Field setting menu (3/3)				
11. Notice history				
12. Rotation backup				
13. LC Easy monitor				
14. Indoor unit operation				
Return Set				

Notice history				
Unit	Code	Date	Time	
1.	1-3	101	06/01/2022 01:56	
2.	-	-	-	-
3.	-	-	-	-
4.	-	-	-	-
Reset Return				

- Appuyez sur [Menu] pour ouvrir le « Menu »
- Appuyez simultanément sur [Menu] et [OK] pour ouvrir le « Field setting menu »
→ Pressez pendant 4 secondes.
- Sur l'écran du « Field setting menu », appuyez sur [F10] et [OK] pour sélectionner « Notice history », et ensuite appuyez sur [Set/Fix]

REMARQUE

Les données de l'historique des avis montrent un historique de 10 avis. Si les avis sont supérieurs à 10, les avis les plus anciens sont supprimés.

Suppression de l'historique des avis

Notice history	
Reset all notice data.	
No Yes	

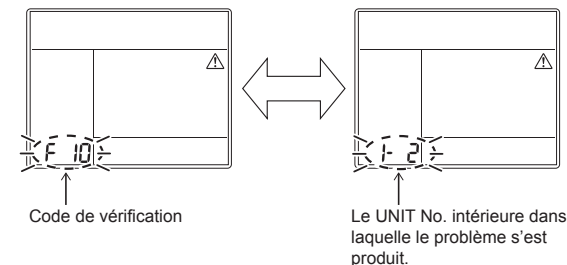
- Appuyez sur [Menu] alors que l'écran « Notice history » est affiché.
→ « Reset all notice data. » s'affiche.
- Appuyez [Set/Fix]

CONDITION

Si vous utilisez 2 télécommandes, supprimez l'historique sur chaque télécommande.

■ Confirmation et vérification

Si un problème survient avec le climatiseur, l'indicateur OFF de la minuterie affiche alternativement le code de vérification et le UNIT No. intérieure dans lequel le problème est survenu.



■ Historique des dépannages et confirmation

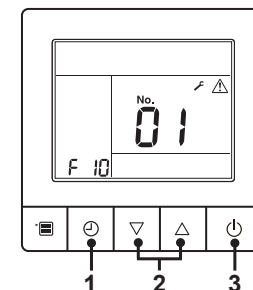
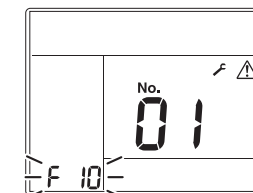
Si un problème survient avec le climatiseur, vous pouvez vérifier l'historique des dépannages à l'aide de la procédure suivante.

(L'historique des dépannages enregistre jusqu'à 4 incidents.)

Vous pouvez le vérifier pendant le fonctionnement ou lorsque l' fonctionnement est arrêté.

- Si vous vérifiez l'historique des dépannages pendant le fonctionnement de la minuterie OFF, la minuterie OFF sera annulée.

Procédure	Description du fonctionnement
1	Appuyez sur la bouton de minuterie OFF pendant plus de 10 secondes et les témoins forment une image indiquant que le mode d'historique des dépannages a été ouvert. Si [✓ Vérification de service] s'affiche, le fonctionnement entre en mode d'historique des dépannages. [01: Ordre de l'historique des dépannages] apparaît dans l'indicateur de température. - L'indicateur de la minuterie OFF indique alternativement le [code de vérification] et le [UNIT No. intérieure] dans lequel le problème s'est produit.
2	Chaque pression sur la bouton de réglage affiche l'historique de résolution des problèmes enregistré dans l'ordre. L'historique de résolution des problèmes apparaît dans l'ordre de [01] (le plus récent) à [04] (le plus ancien). ATTENTION En mode historique des dépannages, N'APPUYEZ PAS sur la bouton de menu pendant plus de 10 secondes, car ceci effacerait tout l'historique des dépannages de l'unité intérieure.
3	Lorsque vous avez terminé la vérification, appuyez sur la bouton ON/OFF pour revenir au mode normal. Si le climatiseur fonctionne, il reste en marche même après que la bouton de ON/OFF a été enfoncée. Pour arrêter son fonctionnement, appuyez à nouveau sur la bouton de ON/OFF.



12 Spécifications

Modèle	Niveau de puissance sonore (dBA)		Poids (kg)
	Refroidissement	Chauffage	
MMY-MUP0801FT8P-E MMY-MUP0801FT8JP-E	75	77	241
MMY-MUP1001FT8P-E MMY-MUP1001FT8JP-E	77	78	241
MMY-MUP1201FT8P-E MMY-MUP1201FT8JP-E	80	83	241
MMY-MUP1401FT8P-E MMY-MUP1401FT8JP-E	81	85	241
MMY-MUP1601FT8P-E MMY-MUP1601FT8JP-E	84	86	348
MMY-MUP1801FT8P-E MMY-MUP1801FT8JP-E	85	89	348
MMY-MUP2001FT8P-E MMY-MUP2001FT8JP-E	86	90	348
MMY-MUP2201FT8P-E MMY-MUP2201FT8JP-E	86	90	370
MMY-MUP2401FT8P-E MMY-MUP2401FT8JP-E	86	90	370

Informations sur les exigences en matière d'écoconception. (Regulation (EU) 2016/2281)
<http://ecodesign.toshiba-airconditioning.eu/en>

Déclaration de confirmé

Fabricant: CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
 144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
 AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Titulaire du TCF: Carrier RLC Europe S.A.S
 Immeuble Le Cristalia 3 rue Joseph Monier
 92500 Rueil-Malmaison FRANCE

Déclare par la présente que le matériel décrit ci-dessous:

Dénomination générale: Climatiseur

Modèle/type: MMY-MUP0801FT8P-E, MMY-MUP1001FT8P-E, MMY-MUP1201FT8P-E,
 MMY-MUP1401FT8P-E, MMY-MUP1601FT8P-E, MMY-MUP1801FT8P-E,
 MMY-MUP2001FT8P-E, MMY-MUP2201FT8P-E, MMY-MUP2401FT8P-E

MMY-MUP0801FT8JP-E, MMY-MUP1001FT8JP-E, MMY-MUP1201FT8JP-E,
 MMY-MUP1401FT8JP-E, MMY-MUP1601FT8JP-E, MMY-MUP1801FT8JP-E,
 MMY-MUP2001FT8JP-E, MMY-MUP2201FT8JP-E, MMY-MUP2401FT8JP-E

Nom commercial: Climatiseur Super Heat Recovery Multi

Est conforme aux clauses de la Directive Matériel (Directive 2006/42/EC) et aux réglementations transposées en loi nationale

Nom: Kazunari Watanabe
 Fonction: DG, Service Assurance Qualité
 Date: 24 Mars 2025
 Lieu de délivrance: Thaïlande

REMARQUE

Cette déclaration devient nulle et non avenue si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement du fabricant.

Déclaration de confirmé

Fabricant: CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.
144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI,
AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND

Titulaire du TCF: Carrier Solutions UK Ltd.
Porsham Close, Belliver Industrial Estate,
PLYMOUTH, Devon,
PL6 7DB, Royaume-Uni

Déclare par la présente que le matériel décrit ci-dessous:

Dénomination générale: Climatiseur

Modèle/type: MMY-MUP0801FT8P-E, MMY-MUP1001FT8P-E, MMY-MUP1201FT8P-E,
MMY-MUP1401FT8P-E, MMY-MUP1601FT8P-E, MMY-MUP1801FT8P-E,
MMY-MUP2001FT8P-E, MMY-MUP2201FT8P-E, MMY-MUP2401FT8P-E

MMY-MUP0801FT8JP-E, MMY-MUP1001FT8JP-E, MMY-MUP1201FT8JP-E,
MMY-MUP1401FT8JP-E, MMY-MUP1601FT8JP-E, MMY-MUP1801FT8JP-E,
MMY-MUP2001FT8JP-E, MMY-MUP2201FT8JP-E, MMY-MUP2401FT8JP-E

Nom commercial: Climatiseur Super Heat Recovery Multi

Conforme aux dispositions de la réglementation de 2008 relative à la fourniture de machines (Sécurité)

Nom: Kazunari Watanabe
Fonction: DG, Service Assurance Qualité
Date: 24 Mars 2025
Lieu de délivrance: Thaïlande

REMARQUE

Cette déclaration devient nulle et non avenue si des modifications techniques ou opérationnelles sont introduites sans le consentement du fabricant.



CARRIER AIR CONDITIONING (THAILAND) CO., LTD.

144/9 MOO 5, BANGKADI INDUSTRIAL PARK, TIVANON ROAD, TAMBOL BANGKADI, AMPHUR MUANGPATHUMTHANI, PATHUMTHANI 12000, THAILAND